



TESSUTO
FABRIC
TISSU
LANA
WOOL
LAINE



Kontakt

Martin Brauns | Bildung einrichten.
Bördeler Weg 12
37127 Dransfeld
T +49 | 55 02 - 99 99 50
info@bildung-einrichten.de

CAT. A**RADIO "RA"**

100% PES FR

1/IM Altezza | Height | Hauteur: **H 140 cm**Peso | Weight | Poids: **400 gr/m2**Martindale: **80.000** cicli/turns/cyclesPilling: **5**

TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |

TESTS DU FABRICANT

I = **CL1** | 1/IM D = **B1** F = **M1** | AM 18GB = **CRIB 5** | BS 7176 Medium Hazard

EN 1021/1-2 (flame and cigarette tests)



RA 01



RA 30



RA 82



RA 28



RA 17



RA 37



RA 71

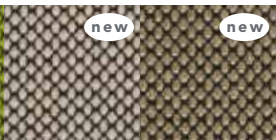


RA 94

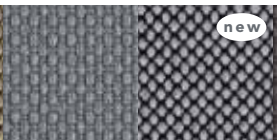
RA 70



RA 25



RA 41



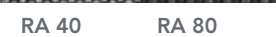
RA 10



RA 21



RA 32



RA 40



RA 80

RA 33

CAT. B**KING L "KL"**

100% PES TREVIRA CS

1/IM Altezza | Height | Hauteur: **H 140 cm**Peso | Weight | Poids: **260 gr/m2**Martindale: **70.000** cicli/turns/cyclesPilling: **5**

TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |

TESTS DU FABRICANT

I = **CL1** | 1/IM D = **B1** F = **M1** | AM 18GB = **CRIB 5** | BS 7176 Medium Hazard

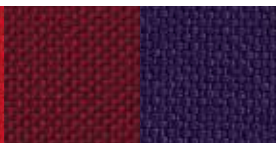
EN 1021/1-2 (flame and cigarette tests)



KL 20



KL 30



KL 27



KL 17



KL 54



KL 80



KL 60

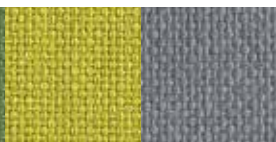


KL 70

KL 26



KL 73



KL 79



KL 41



KL 01



KL 33

CAT. B**KING L "KL"**

100% PES TREVIRA CS

1/IM Altezza | Height | Hauteur: **H 140 cm**Peso | Weight | Poids: **260 gr/m2**Martindale: **70.000** cicli/turns/cyclesPilling: **5**

TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |

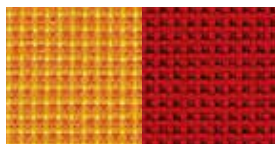
TESTS DU FABRICANT

I = **CL1** | 1/IM D = **B1** F = **M1** | AM 18GB = **CRIB 5** | BS 7176 Medium Hazard

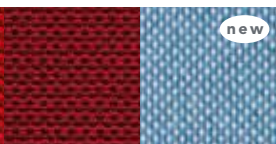
EN 1021/1-2 (flame and cigarette tests)



KL 09



KL 39



KL 28



KL 51



KL 65



KL 16

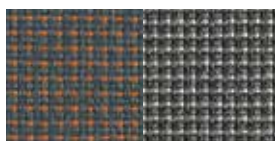


KL 75



KL 19

KL 04



KL 85



KL 07



KL 10



KL 34

CAT. B

KING T "KT"

100% PES TREVIRA CS

1/IM

Altezza | Height | Hauteu: **H 140 cm**
Peso | Weight | Poids: **260 gr/m2**

TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |
TESTS DU FABRICANT
I = CL1 D = B1 F = M1 | AM 18
GB = CRIB 5 | BS 7176 Medium Hazard
EN 1021/1-2 (flame and cigarette tests)

Martindale: **70.000** cicli/turns/cycles
Pilling: 5



CAT. B

KING FLEX "KF"

100% PES TREVIRA CS

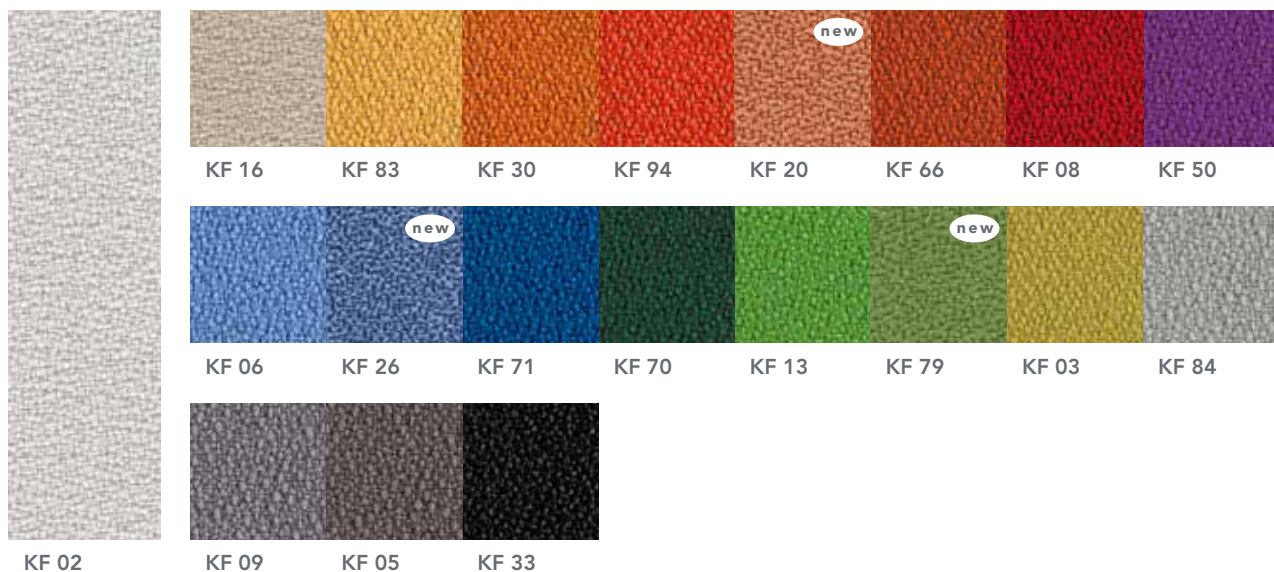
1/IM

USO
24h

Altezza | Height | Hauteu: **H 140 cm**
Peso | Weight | Poids: **300 gr/m2**

TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |
TESTS DU FABRICANT
I = CL1 D = B1 F = M1 | AM 18
GB = CRIB 5 | BS 7176 Medium Hazard
EN 1021/1-2 (flame and cigarette tests)

Martindale: **100.000** cicli/turns/cycles
Pilling: 5



CAT. C

KING BIO "KB"

100% PES TREVIRA CS

1/IM



Altezza | Height | Hauteur: **H 140 cm**
 Peso | Weight | Poids: **260 gr/m2**

Martindale: **65.000 cicli/turns/cycles**
 Pilling: **5**

TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |
 TESTS DU FABRICANT

I = **CL1** | 1/IM D = **B1** F = **M1** | **AM 18**
 GB = **CRIB 5** | **BS 7176 Medium Hazard**
 EN 1021/1-2 (flame and cigarette tests)



KB 10



KB 34



KB 43



KB 41



KB 60



KB 61



KB 03



KB 09



KB 16



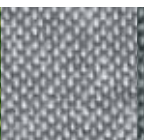
KB 71



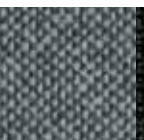
KB 01



KB 72



KB 84



KB 85



KB 33



ANTIBATTERICO | ANTIBACTERIAL | ANTIBACTERIÉN

Gli ioni d'argento rendono il tessuto permanentemente ignifugo e antimicrobico senza altri processi di finitura aggiunti.

Gli ioni d'argento inibiscono la formazione microbica di odori nel/ sul tessuto e la formazione di batteri sullo stesso.

Il tessuto così trattato ha un comportamento neutro a contatto con la pelle, inoltre contribuisce a migliorare la freschezza del prodotto e facilita la pulizia dello stesso.

King BIO è di facile cura e manutenzione, produce poche pieghe ed ha una buona stabilità dimensionale.

Brevi cicli di lavaggio a bassa temperatura consentono di risparmiare acqua, detersivo ed energia, adatti al lavaggio industriale.

Silver ions make the fabric permanently flame retardant and antimicrobial without additional finishing agent.

Silver ions inhibit microbial formation of odours in/on the fabric and the growth of bacteria on it.

The fabric thus treated has a neutral behavior in contact with the skin, it also helps to improve the freshness of the product and facilitates its cleaning.

King BIO is easy to care for and maintain, produces few folds and has good dimensional stability.

Short wash cycles at low temperature save water, detergent and energy, suitable for industrial laundering.

Les ions d'argent rendent le tissu ignifuge et antimicrobien en permanence sans agent de finition supplémentaire.

Les ions d'argent empêche la formation microbienne d'odeurs dans/sur le tissu et la croissance des bactéries dans/ sur elle.

Le tissu ainsi traité a un comportement neutre au contact de la peau, il contribue également à améliorer la fraîcheur du produit et facilite son nettoyage.

King BIO est facile à entretenir, produit peu de plis et a une bonne stabilité dimensionnelle.

Les cycles de lavage courts à basse température écon misent de l'eau, du détergent et de l'énergie, adaptés au lavage industriel.

CAT. C

KING 200 "K2"

new

USO 24h



100% PES

1/IM



Altezza | Height | Hauteur: **H 140 cm**
 Peso | Weight | Poids: **400 gr/m2**

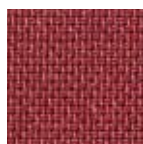
Martindale: **200.000 cicli/turns/cycles**
 Pilling: **4**

TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |
 TESTS DU FABRICANT

I = **CL1** | 1/IM F = **M1** CAL = **TB 117:2013**
 EN 1021/1-2 (flame and cigarette tests)



K2 15



K2 05



K2 17



K2 18



K2 13



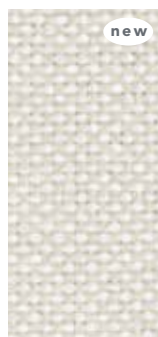
K2 07



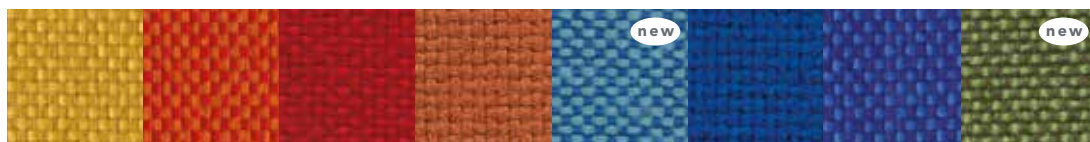
K2 22

CAT. C**LASER LY "LY"**

100% PES TREVIRA CS

1/IM Altezza | Height | Hauteu: **H 140 cm**
Peso | Weight | Poids: **420 gr/m2**Martindale: **100.000 cicli/turns/cycles**
Pilling: **5**TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |
TESTS DU FABRICANTI = **CL1** D = **B1** F = **M1** | **AM 18**
GB = **CRIB 5** | **BS 7176 Medium Hazard**
EN 1021/1-2 (flame and cigarette tests)

LY 91



LY 09

LY 94

LY 05

LY 29

LY 01

LY 80

LY 96

LY 97



LY 04

LY 02

LY 06

LY 20

LY 11

LY 07

LY 98

LY 03

CAT. C**TIME "TM"**

100% RECYCLED PES

Altezza | Height | Hauteu: **H 140 cm**
Peso | Weight | Poids: **350 gr/m2**Martindale: **100.000 cicli/turns/cycles**
Pilling: **5**TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |
TESTS DU FABRICANTI = **CL1** | **1/IM** CAL = **TB 117:2013**
GB = **CRIB 5** | **BS 7176 Medium Hazard**
EN 1021/1-2 (flame and cigarette tests)

TM 10



TM 20

TM 90

TM 22

TM 82

TM 66

TM 70

TM 31

TM 19



TM 36

TM 48

TM 06

CAT. D**LEV "EV"**

100% RECYCLED PES

Altezza | Height | Hauteu: **H 145 cm**
Peso | Weight | Poids: **245 gr/m2**Martindale: **100.000 cicli/turns/cycles**
Pilling: **5**TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |
TESTS DU FABRICANTI = **1/IM (UNI 9175)**
USA = **TBC California117**
EN 1021/1-2 (flame and cigarette tests)

EV 02



EV 01

EV 03

EV 06

EV 07

EV 08

EV 09

RIVESTIMENTI INDOOR/OUTDOOR | INDOOR/OUTDOOR COVERINGS | REVÊTEMENT INTÉRIEURS/EXTÉRIEURS



WATER-REPELLENT



ANTI UV

CAT. D**LASER J "LJ"**

100% PES TREVIRA CS

1/IM

Altezza | Height | Hauteu: **H 140 cm**
Peso | Weight | Poids: **525 gr/m2**Martindale: **150.000 cicli/turns/cycles**
Pilling: **5**TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |
TESTS DU FABRICANTI = **CL1** | 1/IM D = **B1** F = **M1**
EN 1021/1-2 (flame and cigarette tests)

LJ 49



LJ 06

LJ 12

LJ 21

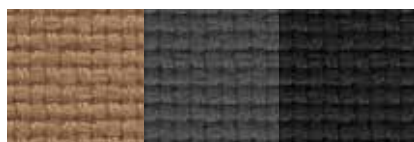
LJ 11

LJ 03

LJ 98

LJ 71

LJ 25



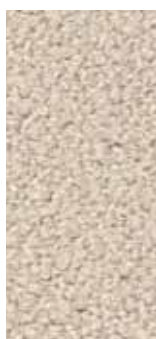
LJ 48

LJ 17

LJ 33

CAT. D**POSEY "PO"**

100% RECYCLED PES SEAQUAL®

Altezza | Height | Hauteu: **H 140 cm**
Peso | Weight | Poids: **500 gr/m2**Martindale: **100.000 cicli/turns/cycles**
Pilling: **4 | 5**TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |
TESTS DU FABRICANTI = **CL1** CAL = **TB 117:2013**
BS 5852 Crib N°5
EN 1021/1-2 (flame and cigarette tests)

PO 50



PO 02

PO 51

PO 55

PO 10

PO 20

PO 25

PO 30

PO 35



PO 40

PO 45

PO 52

PO 54

PO 99

PO 60

PO 04

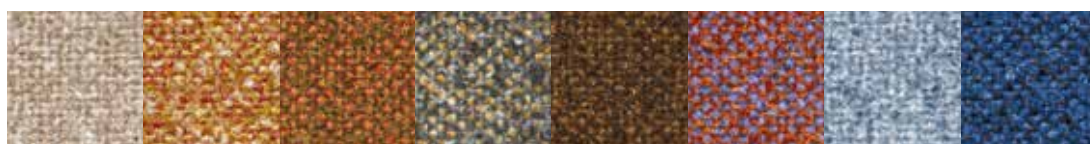
PO 65

CAT. D**DREAM "DE"**

100% MASS-DYED PES

Altezza | Height | Hauteu: **H 140 cm**
Peso | Weight | Poids: **375 gr/m2**Martindale: **100.000 cicli/turns/cycles**
Pilling: **5**TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |
TESTS DU FABRICANTI = **CL1** | 1/IM CAL = **B1**
GB = **BS 7176 Low Hazard**
EN 1021/1-2 (flame and cigarette tests)

DE 91



DE 14

DE 94

DE 21

DE 20

DE 92

DE 15

DE 05

DE 29



DE 22

DE 70

DE 02

DE 97

DE 01

DE 31

DE 98

DE 80

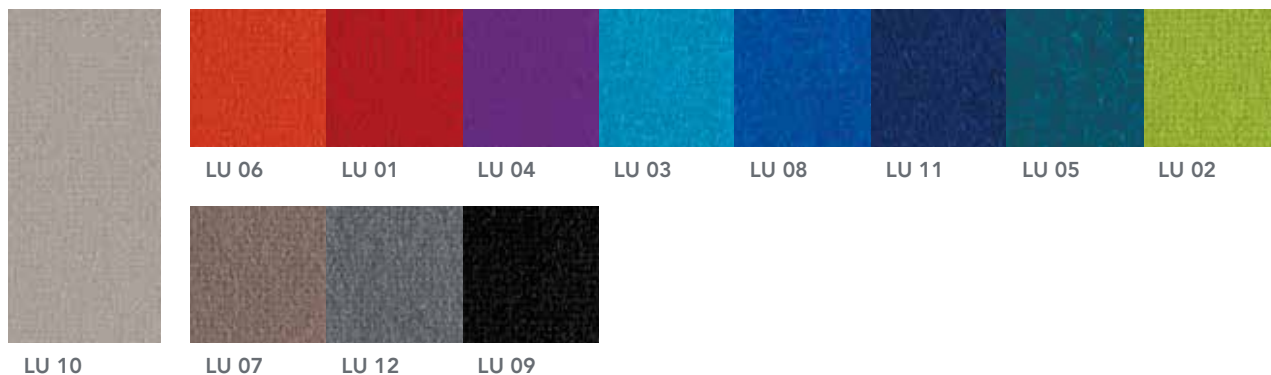
CAT. D**LANEE "LU"**

100% WO



Altezza | Height | Hauteu: **H 140 cm**
Peso | Weight | Poids: **410 gr/m2**
Martindale: **50.000 cicli/turns/cycles**

TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |
TESTS DU FABRICANT
EN 1021/1-2 (flame and cigarette tests)



LU 10

LU 07

LU 12

LU 09

CAT. D**LANEE "LM"**

100% WO



Altezza | Height | Hauteu: **H 140 cm**
Peso | Weight | Poids: **410 gr/m2**
Martindale: **50.000 cicli/turns/cycles**

TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |
TESTS DU FABRICANT
EN 1021/1-2 (flame and cigarette tests)



LM 03

LM 20

LM 01

LM 02

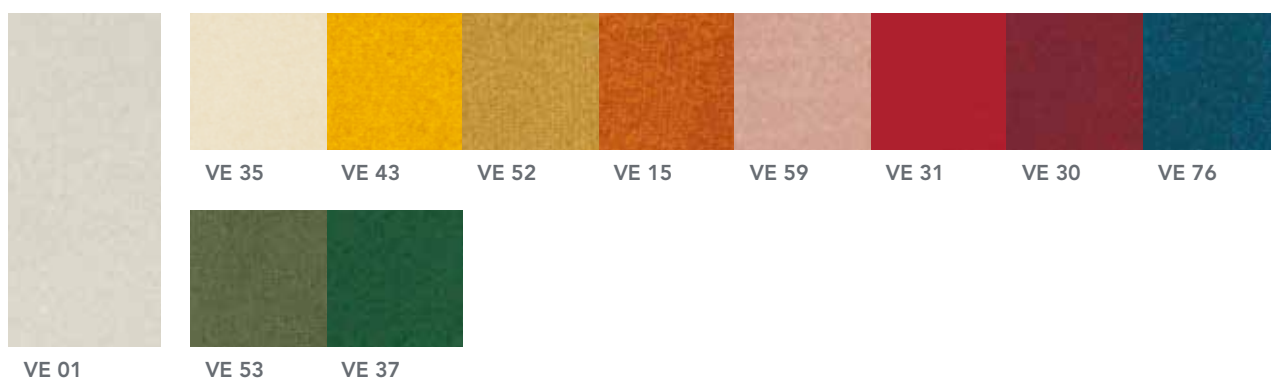
LM 12

CAT. D**VELT83 "VE"****new**

55% POL | 35% PU | 10% CO

Altezza | Height | Hauteu: **H 140 cm**
Peso | Weight | Poids: **700 gr/m2**
Martindale: **50.000 cicli/turns/cycles**
Pilling: **4 | 5**

TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |
TESTS DU FABRICANT
l = 1/IM



VE 01

VE 53

VE 37

LEGENDA

TESSUTO/LANA | FABRIC/WOOL | TISSU/LAINE



AUTOESTINGUENTE | FIRE RETARDANT | NON FEU

Le omologazioni classe 1/IM (IT) sono ottenute dall'accoppiamento di gomme autoestinguenti, sia tagliate da blocco che iniettate in stampo, con i rivestimenti compatibili.

The 1/IM (IT) fire retardant approvals are all obtained with coupling different kind of fire retardant foams, cutted or moulded, with the all compatible coverings.

Les homologations 1/IM (IT) sont délivrées avec différents types de mousses non-feu, coupée du bloc ou injectée en moule, avec les revêtements compatibles.



TREVIRA CS

Trevira è sinonimo di qualità e garantisce filati intrinsecamente ignifughi, che rendono i nostri tessuti in grado di resistere al fuoco senza ulteriori trattamenti.

Trevira means quality and guarantees inherent fire resistance to our fabrics, without requiring any extra surface treatments.

Trevira est synonyme de qualité et garantit des fils intrinsèquement ignifuges. Nos tissus sont donc capables de résister au feu sans traitement supplémentaire.

CO	Cotone Cotton Coton
PA	Poliammide Polyamide Polyamide
PES	Poliestere Polyester Polyester
PU	Poliuretano Polyurethane Polyuréthane
CAT. ST	Tessuto cliente Customer's fabric Tissu client



WO Lana | Wool | Laine



Riciclato | Recycled | Recyclé



Antibatterico | Antibacterial | Antibactérien



Uso 24 H | 24-hour use | Usage 24/24h

CURA E MANUTENZIONE | CARE AND MAINTENANCE | ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Regole generali per la cura dei tessuti

La pulizia quotidiana del rivestimento è una buona regola di prevenzione che vi aiuterà ad eliminare potenziali pericoli come sporco, batteri, virus e mantenere l'ambiente igienizzato.

Per la pulizia di tessuti in Poliestere e Trevira CS la sanificazione può avvenire con un panno umido; è sufficiente nebulizzare la soluzione direttamente sul tessuto senza rovinarlo o danneggiare i colori.

Per i tessuti a base di lana evitare detergenti a base di cloro e di candeggina. Si consiglia di usare prodotti a secco convenzionali o pulitrici a vapore. In caso di macchie persistenti, è possibile provare ad utilizzare prodotti a base alcolica valutandone il rischio di eventuali scoloriture e danni al tessuto. I tessuti in lana non possono essere lavati.

Se i prodotti da voi utilizzati dovessero contenere altri principi attivi (indicazione esposta sull'etichetta), consigliamo di testare sempre il prodotto applicandone una goccia in un angolo della superficie poco visibile e attendendo fino a completa asciugatura, per assicurarvi che non provochi alterazioni nell'aspetto.

Si prega comunque di seguire le istruzioni di uso e manutenzione sull'etichetta legata ai nostri prodotti.

General rules for fabric's care

Daily cleaning of the covering is a good prevention rule that will help you eliminate potential dangers such as dirt, bacteria, viruses and keep the environment sanitized.

For the cleaning of Polyester and Trevira CS fabrics, sanitization can be done with a damp cloth; simply spray the solution directly onto the fabric without damaging it or damaging its colours.

For wool-based fabrics, avoid chlorine and bleach-based cleaners. We recommend using conventional dry products or steam cleaners. In case of persistent stains, it is possible to try to use alcohol-based products evaluating the risk of possible discoloration and damage to the fabric. Woolen fabrics cannot be washed.

If the products you use should contain other active ingredients (indication shown on the label), we recommend that you always test the product by applying a drop in a slightly visible corner of the surface and waiting until completely dry, to ensure that it does not cause alterations in the appearance.

However, please follow the instructions for use and maintenance on the label attached to our products.

Règles générales pour le soin des tissus

Le nettoyage quotidien du revêtement est une bonne règle de prévention qui vous aidera à éliminer les dangers potentiels tels que la saleté, les bactéries, les virus et à maintenir l'environnement aseptisé.

Pour le nettoyage des tissus Polyester et Trevira CS, la désinfection peut être effectuée avec un chiffon humide; vaporisez simplement la solution directement sur le tissu sans l'endommager ni endommager ses couleurs.

Pour les tissus à base de laine, évitez les nettoyeurs à base de chlore et d'eau de javel. Nous vous recommandons d'utiliser des produits secs conventionnels ou des nettoyeurs à vapeur. En cas de taches persistantes, il est possible d'essayer d'utiliser des produits à base d'alcool en évaluant le risque de décoloration possible et d'endommagement du tissu. Les tissus en laine ne peuvent pas être lavés.

Si les produits que vous utilisez doivent contenir d'autres ingrédients actifs (indication indiquée sur l'étiquette), nous vous recommandons de toujours tester le produit en appliquant une goutte dans un coin légèrement visible de la surface et en attendant qu'il soit complètement sec, pour vous assurer qu'il ne provoque pas d'altérations esthétiques.

Cependant, veuillez suivre les instructions d'utilisation et d'entretien sur l'étiquette apposée sur nos produits.

Note:

I dati tecnici presenti in alto a destra sulle nostre cartelle sono dati forniti dal produttore.

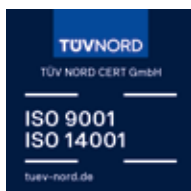
Leggere differenze di colore tra un lotto di produzione e l'altro, devono essere considerate nella norma.

The technical information in the right upper corner of our fabric cards are provided by the producer.

Slight colour differences from lot to lot must be considered within commercial tolerances.

Les informations techniques dans le coin supérieur droit de nos nuanciers sont fournies par le producteur.

De légères différences de couleur entre un lot de production et un autre sont absolument normales.





TESSUTO FABRIC TISSU



IN COLLABORAZIONE CON

Gabriel®

Chili | Atlantic | Step | Step Melange



CAT. C

CHILI "CH"

75% RECYCLED PES FR - 25% PES FR



Altezza | Height | Hauteu: **H 140 cm**
Peso | Weight | Poids: **335 gr/m2**
Martindale: **60.000** cicli/turns/cycles
Pilling: **4 | 5**

TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |
TESTS DU FABRICANT
I = CL1 | 1/IM D = B1 F = M1 | AM 18
GB = CRIB 5 | BS 7176 Medium Hazard
EN 1021/1-2 (flame and cigarette tests)



CH 72



CH 61

CH 62

CH 73

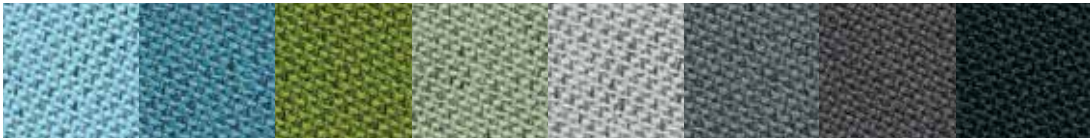
CH 90

CH 99

CH 64

CH 92

CH 11



CH 75

CH 76

CH 97

CH 95

CH 14

CH 16

CH 71

CH 69

CAT. C

ATLANTIC "AT"

100% PES TREVIRA CS

Altezza | Height | Hauteu: **H 150 cm**
Peso | Weight | Poids: **370 gr/m2**
Martindale: **110.000** cicli/turns/cycles
Pilling: **4 | 5**

TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |
TESTS DU FABRICANT
EN 1021/1-2 (flame and cigarette tests)



AT 78



AT 55

AT 93

AT 15

AT 25

AT 62

AT 43

AT 68

AT 67



AT 48

AT 66

AT 64

AT 41

AT 11

AT 65

AT 69

CAT. D**STEP "ST"**

100% PES TREVIRA CS

Altezza | Height | Hauteur: **H 140 cm**
Peso | Weight | Poids: **335 gr/m2**Martindale: **100.000** cicli/turns/cycles
Pilling: **4 | 5**TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |
TESTS DU FABRICANTI = CL1 D = B1 F = M1 | AM 18
GB = CRIB 5 | BS 7176 Medium Hazard
EN 1021/1-2 (flame and cigarette tests)

ST 87

ST 46

ST 98

ST 62

ST 68

ST 36

ST 70

ST 93

ST 99

CAT. D**STEP MELANGE "SM"**

100% PES TREVIRA CS

Altezza | Height | Hauteur: **H 140 cm**
Peso | Weight | Poids: **335 gr/m2**Martindale: **100.000** cicli/turns/cycles
Pilling: **4 | 5**TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |
TESTS DU FABRICANTI = CL1 D = B1 F = M1 | AM 18
GB = CRIB 5 | BS 7176 Medium Hazard
EN 1021/1-2 (flame and cigarette tests)

SM 62

SM 68

SM 69

SM 64

SM 60

SM 61

LEGENDA**TESSUTO | FABRIC | TISSU**

PES

Poliestere | Polyester | Polyester



Riciclato | Recycled | Recyclé

CAT. ST

Tessuto cliente | Customer's fabric | Tissu client

CURA E MANUTENZIONE | CARE AND MAINTENANCE | ENTRETIEN ET MAINTENANCE**Regole generali per la cura dei tessuti**

La pulizia quotidiana del rivestimento è una buona regola di prevenzione che vi aiuterà ad eliminare potenziali pericoli come sporco, batteri, virus e mantenere l'ambiente igienizzato.

Per la pulizia di tessuti in Poliestere e Trevira CS la sanificazione può avvenire con un panno umido; è sufficiente nebulizzare la soluzione direttamente sul tessuto senza rovinarlo o danneggiarne i colori.

Per i tessuti a base di lana evitare detergenti a base di cloro e di candeggina. Si consiglia di usare prodotti a secco convenzionali o pulitrici a vapore. In caso di macchie persistenti, è possibile provare ad utilizzare prodotti a base alcolica valutandone il rischio di eventuali scoloriture e danni al tessuto. I tessuti in lana non possono essere lavati.

Se i prodotti da voi utilizzati dovessero contenere altri principi attivi (indicazione esposta sull'etichetta), consigliamo di testare sempre il prodotto applicandone una goccia in un angolo della superficie poco visibile e attendendo fino a completa asciugatura, per assicurarvi che non provochi alterazioni nell'aspetto.

Si prega comunque di seguire le istruzioni di uso e manutenzione sull'etichetta legata ai nostri prodotti.

General rules for fabric's care

Daily cleaning of the covering is a good prevention rule that will help you eliminate potential dangers such as dirt, bacteria, viruses and keep the environment sanitized.

For the cleaning of Polyester and Trevira CS fabrics, sanitization can be done with a damp cloth; simply spray the solution directly onto the fabric without damaging it or damaging its colours.

For wool-based fabrics, avoid chlorine and bleach-based cleaners. We recommend using conventional dry products or steam cleaners. In case of persistent stains, it is possible to try to use alcohol-based products evaluating the risk of possible discoloration and damage to the fabric. Woolen fabrics cannot be washed.

If the products you use should contain other active ingredients (indication shown on the label), we recommend that you always test the product by applying a drop in a slightly visible corner of the surface and waiting until completely dry, to ensure that it does not cause alterations in the appearance.

However, please follow the instructions for use and maintenance on the label attached to our products.

Règles générales pour le soin des tissus

Le nettoyage quotidien du revêtement est une bonne règle de prévention qui vous aidera à éliminer les dangers potentiels tels que la saleté, les bactéries, les virus et à maintenir l'environnement aseptisé.

Pour le nettoyage des tissus Polyester et Trevira CS, la désinfection peut être effectuée avec un chiffon humide; vaporisez simplement la solution directement sur le tissu sans l'endommager ni endommager ses couleurs.

Pour les tissus à base de laine, évitez les nettoyeurs à base de chlore et d'eau de javel. Nous vous recommandons d'utiliser des produits secs conventionnels ou des nettoyeurs à vapeur. En cas de taches persistantes, il est possible d'essayer d'utiliser des produits à base d'alcool en évaluant le risque de décoloration possible et d'endommagement du tissu. Les tissus en laine ne peuvent pas être lavés.

Si les produits que vous utilisez doivent contenir d'autres ingrédients actifs (indication indiquée sur l'étiquette), nous vous recommandons de toujours tester le produit en appliquant une goutte dans un coin légèrement visible de la surface et en attendant qu'il soit complètement sec, pour vous assurer qu'il ne provoque pas d'altérations esthétiques.

Cependant, veuillez suivre les instructions d'utilisation et d'entretien sur l'étiquette apposée sur nos produits.

Note:

I dati tecnici presenti in alto a destra sulle nostre cartelle sono dati forniti dal produttore.

Leggere differenze di colore tra un lotto di produzione e l'altro, devono essere considerate nella norma.

The technical information in the right upper corner of our fabric cards are provided by the producer.

Slight colour differences from lot to lot must be considered within commercial tolerances.

Les informations techniques dans le coin supérieur droit de nos nuanciers sont fournies par le producteur.

De légères différences de couleur entre un lot de production et un autre sont absolument normales.





FINTA PELLE
IMITATION LEATHER
SIMILI CUIR
VERA PELLE
REAL LEATHER
CUIR VERITABLE
RETE
MESH
RESILLE



FINTA PELLE | IMITATION LEATHER | SIMILI CUIR

CAT. B

LEDER "LI"

new

88% PVC - 1% PU - 7% PES - 4% CO

1/IM

Altezza | Height | Hauteur: **H 140 cm**
 Peso | Weight | Poids: **670 gr/m2**
 Martindale: **100.000 cicli/turns/cycles**

TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |
 TESTS DU FABRICANT
 I = 1/IM UK = BS5892 Source 0 & 1
 USA = CAL TB 117
 EN 1021/1-2 (flame and cigarette tests)



Stabile all'urina e al sangue Stabile ai disinfettanti	Urine and blood resistant Resistant to disinfections	Résistant à l'urine et au sang Résistant aux désinfectants
---	---	---

CAT. B

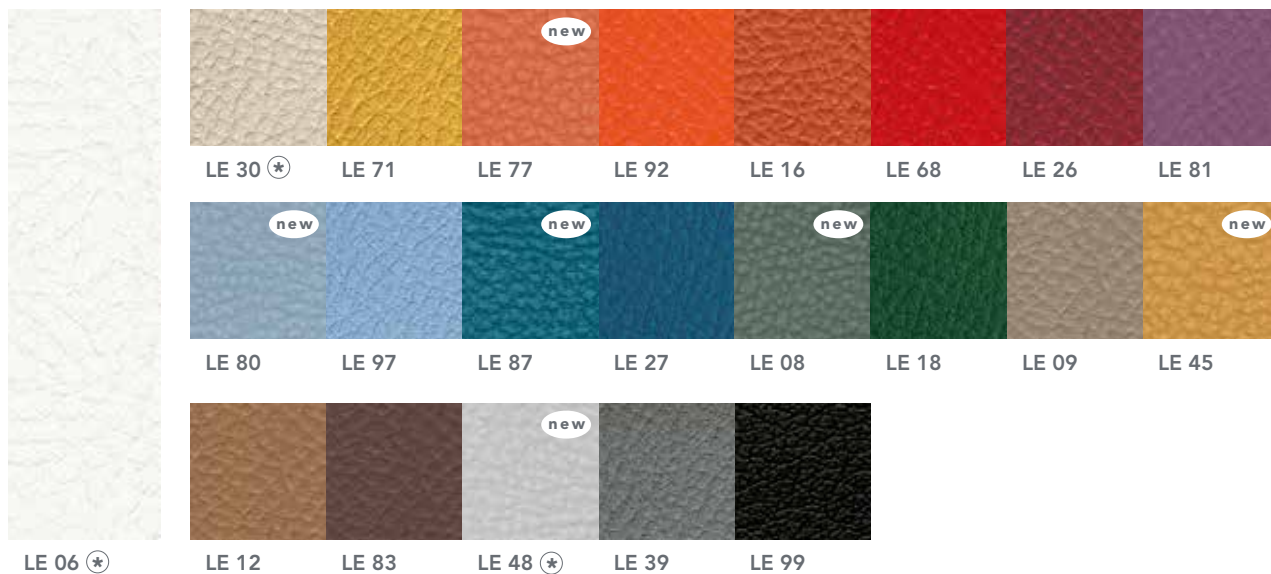
LEDER "LE"

87% PVC - 8% PES - 5% CO

1/IM

Altezza | Height | Hauteur: **H 140 cm**
 Peso | Weight | Poids: **640 gr/m2**
 Martindale: **300.000 cicli/turns/cycles**

TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |
 TESTS DU FABRICANT
 I = 1/IM F = M2
 EN 1021/1-2 (flame and cigarette tests)



Resistente all'abrasione Stabile all'urina e al sangue Stabile ai disinfettanti	Abrasion resistant Urine and blood resistant Resistant to disinfections	Résistant à l'abrasion Résistant à l'urine et au sang Résistant aux désinfectants
---	---	---

FINTA PELLE | IMITATION LEATHER | SIMILI CUIR

CAT. B

LEDER VEGA "LV"

90% PVC - 10% PA

1/IM


Altezza | Height | Hauteur: **H 140 cm**
 Peso | Weight | Poids: **700 gr/m2**
 Martindale: **300.000 cicli/turns/cycles**

TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |
 TESTS DU FABRICANT
 I = **1/IM** D = **B2** F = **M2**



Resistente all'abrasione Stabile all'urina e al sangue Stabile ai disinfettanti	Abrasion resistant Urine and blood resistant Resistant to disinfections	Résistant à l'abrasion Résistant à l'urine et au sang Résistant aux désinfectants
---	---	---

CAT. D

PAROTEGA "PT"

84% PVC - 16% CO

1/IM


Altezza | Height | Hauteur: **H 140 cm**
 Peso | Weight | Poids: **780 gr/m2**
 Martindale dry (EN ISO 5470-2):
300.000 cicli/turns/cycles

TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |
 TESTS DU FABRICANT
 I = **1/IM** D = **B1** F = **M1** GB = **CRIB 5**
EN 1021/1-2 (flame and cigarette tests)



Resistente all'abrasione Stabile all'urina e al sangue Stabile ai disinfettanti	Abrasion resistant Urine and blood resistant Resistant to disinfections	Résistant à l'abrasion Résistant à l'urine et au sang Résistant aux désinfectants
---	---	---

CAT. GPL **GPL "GPL"**

VERA PELLE | REAL LEATHER | CUIR VERITABLE

Taglia | Size | Taille: **3,8 - 4 m2**
Spessore | Thickness | Epaisseur: **0,8 - 1 mm**



GPL 90 *

GPL 16

GPL 95

GPL 12

GPL 23

GPL 24

CAT. E **PANAMA "PA"**

VERA PELLE | REAL LEATHER | CUIR VERITABLE

Taglia | Size | Taille: **4 - 4,5 m2**
Spessore | Thickness | Epaisseur: **1 - 1,2 mm**



PA 05 *

PA 80

PA 43

PA 50

PA 53

PA 52

PA 60

PA 00

PA 27

PA 40

PA 39

PA 51

PA 70

PA 32

PA 20

PA 29

PA 30

CAT. LUX **FLORIDA "F"**

VERA PELLE | REAL LEATHER | CUIR VERITABLE

Taglia | Size | Taille: **5 m2**
Spessore | Thickness | Epaisseur: **1,2 - 1,4 mm**



F 52 *

F 24 *

F 94

F 22

F 82

F 32

F 18

F 62

F 26

F 50

F 00

F 08

F 46

F 48

F 72

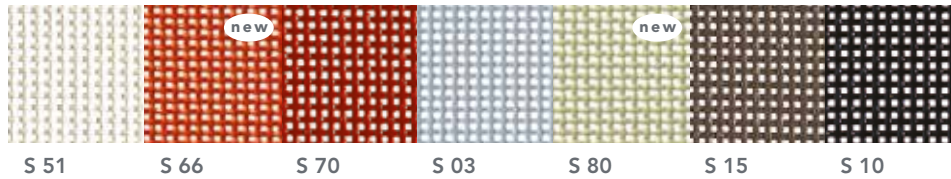
F 20

RETE | MESH | RÉSILLE

RETI	DESIGN "S"
PES/PVC COMPOSITO	SAX Q-44 Q-EASY JX2

Altezza | Height | Hauteur: H 180 cm
 Peso | Weight | Poids: 500 gr/m2
 Martindale: 150.000 cicli/turns/cycles

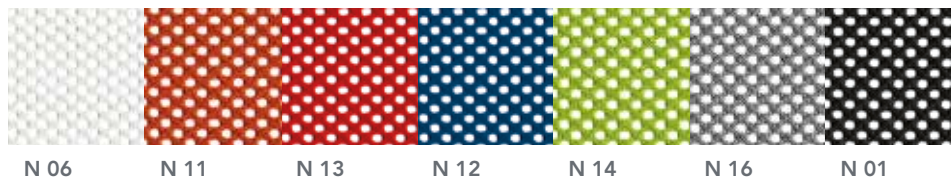
TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS
 | TESTS DU FABRICANT
 D = B1 F = M2



RETI	DESIGN "N"
100% PES	Q-44 Q-GO Q-EASY TWIST COBRA 1000REVO JX2

Altezza | Height | Hauteur: H 150 cm
 Peso | Weight | Poids: 330 gr/m2
 Martindale: 100.000 cicli/turns/cycles

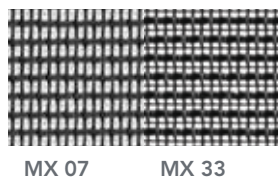
TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |
 TESTS DU FABRICANT
 I = CL1 GB = BS:7176
 EN 1021/1-2 (flame and cigarette tests)



RETI	UNI "MX"	new
60% PA - 40% PES	X1	

Altezza | Height | Hauteur: H 140 cm
 Peso | Weight | Poids: 260 gr/m2
 Martindale: 150.000 cicli/turns/cycles

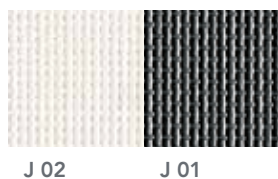
TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |
 TESTS DU FABRICANT
 EN 1021/1-2 (flame and cigarette tests)



RETI	UNI "J"
70% PVC - 30% PES	JOLLY

Altezza | Height | Hauteur: H 140 cm
 Peso | Weight | Poids: 565 gr/m2
 Martindale: 100.000 cicli/turns/cycles

TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |
 TESTS DU FABRICANT
 EN 1021/1-2 (flame and cigarette tests)



RETI	UNI "B"
100% PES	JX2 TAG

Altezza | Height | Hauteur: H 125 cm
 Peso | Weight | Poids: 430 gr/m2
 Martindale: 135.000 cicli/turns/cycles

TEST PRODUTTORE | MANUFACTURER'S TESTS |
 TESTS DU FABRICANT
 EN 1021/1-2 (flame and cigarette tests)



LEGENDA

VERA PELLE/FINTA PELLE/RETI | REAL LEATHER/IMITATION LEATHER/MESH | CUIR VERITABLE/SIMIL CUIR/RÉSILLE



AUTOESTINGUENTE | FIRE RETARDANT | NON FEU

Le omologazioni classe 1/IM (IT) sono ottenute dall'accoppiamento di gomme autoestinguenti, sia tagliate da blocco che iniettate in stampo, con i rivestimenti compatibili LEDER LV, LI, LE e PAROTEGA.

The 1/IM (IT) fire retardant approvals are all obtained with coupling two kind of fire retardant foams, cutted or moulded, with the all compatible coverings LEDER LV, LI, LE and PAROTEGA.

Les homologations 1/IM (IT) sont délivrées avec deux types de mousses non-feu, coupée du bloc ou injectée en moule, avec les revêtements compatibles LEDER LV, LI, LE et PAROTEGA.

CO Cotone | Cotton | Coton

PA Poliammide | Polyamide | Polyamide

PES Poliestere | Polyester | Polyester

PU Poliuretano | Polyurethane | Polyuréthane

PVC Polivinilcloruro | Polyvinylchloride | Chlorure de Polyvinyle



VERA PELLE | REAL LEATHER | CUIR VERITABLE

CAT. GPL

Pelle bovina di origine Asiatica, lavorata in Italia, smerigliata e stampata. Stampa Madras, tinta all'anilina passante in botte.

Bull hides of Asian origin, corrected and embossed in Italy. Madras texture. Trough-dyeing aniline.

Cuir originaire de l'Asie, rectifié ou corrigé et grains imprimés finition Madras. Procès de production en Italie. Teintée à l'aniline dans la masse en tonneau.

CAT. E

Pelle bovina di origine Europea conciata al cromo, lavorata in Italia. FIORE corretto, stampa Uruguay, tinta all'anilina passante in botte.

Chrome tanned bull hides with European origin with working process in Italy. Corrected GRAIN, Uruguay texture. Trough-dyeing aniline.

Cuir bovins Européens avec tannage aux sels de chrome avec procès de production en Italie. Type FLEUR corrigé, imprimé Uruguay. Teintée à l'aniline dans la masse en tonneau.

CAT. LUX

Pelle bovina di origine Europea conciata al cromo, lavorata in Italia. FIORE corretto liscio, tinta all'anilina passante in botte.

Chrome tanned bull hides with European origin with working process in Italy. Smooth corrected GRAIN. Trough-dyeing aniline.

Cuir bovins Européens avec tannage aux sels de chrome avec procès de production en Italie. Type FLEUR corrigé lisse. Teintée à l'aniline dans la masse en tonneau.



COLORE DELICATO | DELICATE COLOR | COULEUR DÉLICATE

Con abiti colorati o jeans c'è il rischio di macchie permanenti.

With colored clothes or jeans there is the risk of permanent stains.

Avec des vêtements colorés ou des jeans, risque de taches permanentes.

CURA E MANUTENZIONE | CARE AND MAINTENANCE | ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Regole generali per la cura della pelle e della finta pelle

La pelle è un prodotto naturale e pertanto porta sempre i segni individuali di un animale. Questi segni non si tolgono completamente durante il processo di lavorazione della pelle; la natura lascerà sempre il segno.

La pelle richiede una manutenzione regolare e adeguata. Come la pelle umana, la pelle ha bisogno di idratazione. Per fare ciò, basta passare una volta alla settimana sulla superficie della tua poltrona o divano un panno umido.

Non utilizzare mai solventi come smacchiatori, trementina o benzina, creme per scarpe o cere per pavimenti.

Prima di iniziare la pulizia della tua poltrona o divano con prodotti specifici per la pulizia di pelle o finta pelle e la manutenzione, testare i prodotti in un punto nascosto. Applicare il prodotto detergente su un panno e mai direttamente sulla pelle o finta pelle.

Per la disinfezione e la pulizia di rivestimenti in pelle o finta pelle e di tutte le altre parti della poltrona o divano, consigliamo l'uso delle salviette Cleanisept Wipes della Dr. Schumacher

General rules for skin and imitation leather care

Leather is a natural product and therefore always bears the individual marks of an animal. These marks are not completely removed during the leather working process; nature will always leave its mark.

The skin requires regular and adequate maintenance. Like human skin, the skin needs hydration. To do this, simply wipe a damp cloth once a week on the surface of your armchair or sofa.

Never use solvents such as stain removers, turpentine or gasoline, shoe creams or floor waxes.

Before starting the cleaning of your armchair or sofa with specific products for cleaning leather or imitation leather and maintenance, test the products in a hidden place. Apply the cleaning product on a cloth and never directly on the leather or imitation leather.

For the disinfection and cleaning of leather or imitation leather coverings and all other parts of the armchair or sofa, we recommend the use of Dr. Schumacher's Cleanisept Wipes

Règles générales pour le soin du cuir et du similicuir

Le cuir est un produit naturel et porte donc toujours les marques individuelles d'un animal. Ces marques ne sont pas complètement éliminées pendant le processus de travail du cuir; la nature laissera toujours sa marque.

Le cuir nécessite un entretien régulier et adéquat. Comme la peau humaine, le cuir a besoin d'hydratation. Pour ce faire, essuyez simplement un chiffon humide une fois par semaine sur la surface de votre fauteuil ou canapé.

N'utilisez jamais de solvants tels que des détachants, de la térébenthine ou de l'essence, des crèmes pour chaussures ou des cires à plancher.

Avant de commencer le nettoyage de votre fauteuil ou canapé avec des produits spécifiques pour le nettoyage du cuir ou du similicuir et l'entretien, testez les produits dans un endroit caché. Appliquez le produit de nettoyage sur un chiffon et jamais directement sur le cuir ou le similicuir.

Pour la désinfection et le nettoyage des revêtements en cuir ou en similicuir et toutes les autres parties du fauteuil ou du canapé, nous recommandons l'utilisation des lingettes Cleanisept Wipes de Dr. Schumacher

Note:

I dati tecnici presenti in alto a destra sulle nostre cartelle sono dati forniti dal produttore.

The technical information in the right upper corner of our fabric cards are provided by the producer.

Les informations techniques dans le coin supérieur droit de nos nuanciers sont fournies par le producteur.

